

Based on the found needs, and in the aim of accomplishing more efficient scientific – research and educational – cultivating results

Conclude

## **A G R E E M E N T**

### **ON SCIENTIFIC AND EDUCATIONAL COOPERATION**

Following participants

**Teachers Training Faculty in Vranje**, University of Nish, the Republic of Serbia, Vranje, Partizanska 14, represented by the Dean Ph.D. Stana Smiljkovic

**Teachers Training Faculty of Uzice**, University of Kragujevac, the Republic of Serbia, Uzice, St. Sava Square 36, represented by the Dean Ph.D. Krstivoje Spijunovic

**Pedagogical Faculty in Jagodina**, University of Kragujevac, the Republic of Serbia, Jagodina, M. Mijalkovica 14, represented by the Dean Ph.D. Sretko Divljan

**Philosophy Faculty East Sarajevo**, University of Sarajevo, Pale, Alekse Santica 1, represented by the Dean Ph.D. Milenko Pikula

**Pedagogical Faculty „St. Kliment Ohridski,** Skopje, University „St. Kiril i Metodij,, Skopje, ul. Partizanski odredi, represented by the Dean Ph.D. Vlado Timovski

**Pedagogical Faculty in Stara Zagora**, University of Trakia, Republic of Bulgaria, Armejska Street 9, represented by the Dean Ph.D. Hristo Makakov

**Pedagogical Faculty in Edirne**, Trakya University, Faculty of Education, Republic of Turkey, represented by the Dean Ph.D. Hilmi Ibar

**University of Gjirokastra - Albania**, represented by Ph.D. Liljana Recka, Vice Rector for Science and International Relations

### **Act 1.**

The Agreement on scientific and educational cooperation ( in the following text : Agreement), based on principles edits academic cooperation of the participants of Agreement in the area of social-human sciences, in order to achieve better results in the domain of scientific – research and educational – cultivating performances, in accordance with college standards.

### **Act 2.**

The Signers of the Agreement agreed to , according to their possibilities, develop and extend cooperation from within their registered activities and authorizations.

### **Act 3.**

Academic cooperation is conducted in the area of scientific- research work, education and eventually in other areas.

### **Act 4.**

In the area of scientific – research work Agreement participants, if possible will:

- Work on mutual scientific-research projects connected to current problematic;
- Organize mutual scientific gatherings with previously agreed themes;
- Exchange scientific information and professional literature;
- Take part in publishing of agreement signers and tend to develop correlative publishing activity.

### **Act 5.**

In the area of education Agreement signers , if possible, will:

Compare study programs and plans of the study subjects in the aim of their accordance with European college standards;

- Based on reciprocity tend to exchange teachers, associates and students;
- Exchange experiences in the area of education and methodology of teaching in order to improve study efficiency.

### **Act 6.**

The other forms of eventual cooperation:

- Organization of correlative students cultural- artistic and sports programs;
- Organization of study summer camp;
- Mutual faculty visits.

### **Act 7.**

The Agreement is concluded for the period of 5 ( five ) years. When this period ends, the Agreement will automatically be extended to following five years, unless none of the signers announces ending of the cooperation within the 90 days before the Agreement expires.

**Act 8.**

Each of the signers has the right to unilateral rupture of the Agreement, in the written form, in any time, without any special explanation.

**Act 9.**

This Agreement could be changed and supplemented based on the participants accordance, in the written form in the form of annex which has to be signed by all the Agreement participants.

**Act 10.**

The Agreement participants may mutually conclude the Protocole on cooperation in the aim of defining concrete question- cooperation, if it's realized in mutual relation.

**Act 11.**

The Agreement is valid with the day of signing and ratifying by all the Agreement participants.

**Act 12.**

The Agreement is in English, and all the participants will translate it into their own language.

**Act 13.**

The Agreement is made in the sufficient number of copies, so at least one copy goes to each of the participants.

Rebulic Serbia, Vranje, 22.11.2008.



Teachers Training Faculty in Vranje

*[Signature]*

Teachers Training Faculty of Uzice

*[Signature]*

Pedagogical Faculty in Jagodina

*[Signature]*

Philosophy Faculty East Sarajevo

*[Signature]*



Pedagogical Faculty „St. Kliment Ohridski,, Skopje

*[Signature]*

Pedagogical Faculty in Stara Zagora

*[Signature]*

Pedagogical Faculty in Edirne

*[Signature]*

University of Gjirokastra - Albania

*[Signature]*